

*Fender*<sup>®</sup>

**HAMMERTONE**<sup>®</sup>

---

**CHORUS**

NAPAJALNI PRIKLJUČEK DC

IZHOD

VHOD



DEPTH



RATE



LEVEL



TYPE



TONE



LED-  
LUČKA

**CHORUS**



*Fender*<sup>®</sup>

NOŽNO STIKALO

Fender®

---

## HAMMERTONE CHORUS

---

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Hammertone Chorus – klasičnega modulatorskega efekta, ki bo zvoku dodal globino, prostor in teksturo.

Uglasite značaj chorusa z upravljalnimi elementi za uravnavanje globine, hitrosti in glasnosti in s pomočjo stikal Type in Tone, s katerima lahko efekt še natančneje prilagodite in ojačate njegov učinek. Chorus je nepogrešljiv efekt v opremi vsakega kitarista in basista. Hammertone Chorus polaga ta že dolgo priznani efekt k vašim nogam v vseh možnih odtenkih: od blagih do izrazitih.

## **IZHOD**

Nizkoimpedančni izhod se priključuje na ojačevalnik ali drugi pedal v sklopu.

## **VHOD**

Visokoimpedančni vhod za vhodni signal iz električne kitare, bas kitare, akustične kitare s pickupom, klaviature ali drugega instrumenta.

## **NAPAJALNI PRIKLJUČEK DC**

Sem priključite napajalni adapter DC. Standardna vtičnica za napajanje iz zunanega vira prek valjastega konektorja 9 VDC z negativnim polom na sredi.

## **DEPTH – GLOBINA**

Nastavlja mero pomika višine podvojenega tona, kar chorusu zagotavlja značilno tresenje. Z nastavitvijo nižje vrednosti pridobite blažji chorus, z višjimi vrednostmi pa bo chorus izrazitejši.

## **RATE – HITROST**

Nastavlja hitrost modulacije chorusa. Z nastavitvijo nižje vrednosti pridobite počasnejši in postopnejši učinek, z višjimi vrednostmi pa hitrejši učinek, podoben vibratu.

## **LEVEL – GLASNOST**

Z vrtenjem nastavite glasnost efekta. Z upravljalnikom po meri nastavite razmerje med prvotnim in podvojenim signalom. Z nastavitvijo nižje vrednosti v zvoku pridobite manjšo količino chorusa; višje vrednosti ustvarijo gostejši chorus.

## **TYPE – STIKALO TIPA**

Tripoložajno stikalo za izbiro eno-, dvo- ali štiriglasnega chorusa. Enoglasni način (zgoraj) je najbolj podoben tradicionalnemu analognemu chorusu. Dvoglasni način (sredina) dodaja dodaten glas z večjo zakasnitvijo in modulacijo. Štiriglasni način (spodaj) dodaja dodatna dva glasova z dodatno zakasnitvijo. Osnovni časi zakasnitve štirih glasov so 14, 23, 29 in 35 ms. Z dodajanjem glasov chorusu (zboru) pedal samodejno znižuje nivo ostalih glasov, da skupna glasnost ostane enaka ne glede na spremenjeni način.

## **STONE – STIKALO BARVE TONA**

Spodnji položaj filtrira nizke tone za čistejši učinek refrena, ki je boljši v nekaterih mešanicah; zgornji položaj zagotavlja nefiltriran, gostejši zvok zboru.

## **LED-LUČKA**

Pri vklopljenem efektu sveti.

## **NOŽNO STIKALO**

Vklaplja in izklaplja efekt.



IZDELEK PODJETJA  
**FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION**  
CORONA, KALIFORNIJA, ZDA

Fender® in Hammertone® sta registrirana blagovna znamka družbe FMIC.

Copyright © 2023 FMIC. Vse pravice pridržane.

PN 7724428009 REV E

---

## IPOMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

---

- **OPOZORILO:** Zaradi preprečevanja poškodb, požara ali električnega udara efekta in njegovega napajalnega adapterja AC ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- Ne spreminjajte električnega vtiča napajalnega adapterja AC.
- Efekt varujte pred kapljanjem ali brizganjem tekočin.
- Znotraj efekta ni nobenih sestavnih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam. Popravilo zaupajte izključno usposobljenim strokovnjakom.
- **OPOZORILO:** Efekt se lahko napaja samo prek homologiranega vira (adapterja) s stabilizirano napetostjo, ki izpolnjuje veljavne varnostne standarde in zakonske uredbe.
- Pred čiščenjem zunanje površine efekta odklopite adapter AC. Za čiščenje uporabljajte samo vlažno krpo, pred ponovnim priklopom na vir napajanja počakajte, da se povsem posuši.
- Ojačevalniki, sistemi zvočnikov in slušalke (če so sestavni del opreme) lahko ustvarjajo zelo visoke ravni zvočnega tlaka, ki lahko povzročijo začasno ali trajno poškodbo sluha. Pri nastavljanju glasnosti bodite zato previdni.

TA NAPRAVA JE SKLADNA S 15. ČLENOM PRAVILNIKA AMERIŠKE ZVEZNE KOMISIJE ZA KOMUNIKACIJE (FCC). DELOVANJE MORA IZPOLNJEVATI DVA POGOJA: 1) NAPRAVA NE SME POVZROČATI ŠKODLIVIH MOTENJ IN 2) NAPRAVA MORA BITI SPOSOBNA PRENESTI VSE PREJETE MOTNJE, VKLJUČNO Z MOTNJAMI, KI BI LAHKO POVZROČILE NEŽELENO DELOVANJE.

---


## DRUGI JEZIKI

---

Navodilo je na voljo tudi v drugih jezikih  
na [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)

## TEHNIČNI PODATKI

### IMPEDANCA NAPAJANJE

Vhod: 500 kΩ    Izhod: 470 Ω  
Stabilizirani adapter 100 mA min pri 9 VDC + —  —  
valjasti konektor 5,5 × 2,1 mm (ni vključen)

### ZAHTEVE ZA NAPAJANJE DIMENZIJE MASA

9 VDC  
62 × 111,8 × 55,9 mm  
0,23kg



Tehnični podatki izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila



# Fender®

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2023

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

\*产品含有喇叭单元时有效。